

FM $\frac{233}{3}$

ს. 784.0/8.3

საქართველოს
მუსიკალური ფონდი

ანდრია ბალანჩივაძე

ურომის გმირის სიმღერა

(ვაჟთა სამხედრო ბუნდებისთვის)



Андрей Баланчивадзе

ПЕСНЯ ГЕРОЯ ТРУДА

(для трехголосного мужского хора)

Облзет... (faded text)

საქართველოს სსრ მუსიკალური ფონდი
თბილისი
МУЗЫКАЛЬНЫЙ ФОНД ГРУЗИНСКОЙ ССР
19 ТБИЛИСИ 54

გრომის გმირის სიმღერა

მუს. ა. ბალანჩივაძის
ტექსტი ნ. ბაღრაშვილისა
რუს. თარგმანი მ. კვალაშვილისა

ПЕСНЯ ГЕРОЯ ТРУДА

Муз. А. Балачишвиძის
Текст Н. Багратишвили
Перевод М. Квалишвили

Andantino

Тен. I

1. შვის სხი - ვე - ზი ცის სივრ. ცი - დან მდე. ღოს ვად - მო -
2. Соли - ца в не - бе за - си - я - ло, О - све - тив по -

Тен. II

მდე. ღოს ვად - მო -
О - све - тив по -

Баси.

ა - ყა - რა, ი - ა - შუკ - რთა და სი - მონ. ცხვით
лей прос - тор, И фи - ал - ка, про - бу - див - шись,

ა - ყა - რა, ი - ა - შუკ - რთა და სი - მონ. ცხვით
лей прос - тор, И фи - ал - ка, про - бу - див - шись,

წამ - წა - მე - ზი და - ხა - რა. მთ. ჭიკ - ჭი - ჯი
О - пу - сти - ла скром. но взор. ще - бет птиц, სი -

წამ - წა - მე - ზი და - ხა - რა. მთ. ჭიკ - ჭი - ჯი
О - пу - сти - ла скром. но взор. ще - бет птиц, სი -

p მო-ჭი-ჭი - კი მორცხლის გუნდ-მა ვან - თი - ა - ლი.
 Ще - вет птиц, си - я - нье солн - ца Воз - ве - сти - ли

f

მერ - ცხმის გუნდ - მა ვან - თი - ა - ლი.
 მერ - ცხმის ნხე გუნდ - მა ვან - თი - ა - ლი.
 ნხე солн - ца Воз - ве - сти - ли

233
 FM 3

mf *cresc.*
 მა - ხა - რა, მთ - უ - მა - ტა ძვე - რას გულ - მა,
 უ - რა - ჩას. ო - ტ კრა - სო - ტ რა - დ - ნოი - ნი - რა - დი - დი

mf *cresc.*
 მა - ხა - რა, მთ - უ - მა - ტა ძვე - რას გულ - მა,
 უ - რა - ჩას. ო - ტ კრა - სო - ტ რა - დ - ნოი - ნი - რა - დი - დი

pp
 ეს სი - ტურ - ცე - ნა - ხა რა!.. ეს სი - ტურ - ცე - ნა - ხა რა!..
 - თო - რვა - თი - ნე მო - ჯე - ხე - ში - გლ - ა - ზ. - თო - რვა - თი - ნე მო - ჯე - ხე - ში - გლ - ა - ზ.

pp
 ეს სი - ტურ - ცე - ნა - ხა რა!.. ეს სი - ტურ - ცე - ნა - ხა რა!..
 - თო - რვა - თი - ნე მო - ჯე - ხე - ში - გლ - ა - ზ. - თო - რვა - თი - ნე მო - ჯე - ხე - ში - გლ - ა - ზ.

1-pp 2-ff

ჩემი ხელით მოვილილ ჯეჯილს
 მღელღეარე ზღვას ვადარებ,
 შრომისათვის გული მერჩის,
 მკერდზე ვარსკვლავს ვატარებ.

Этой ниве золотистой
 Много отдал я труда,
 Всей душою делу предан,
 Украшает грудь звезда.

დიდ სამშობლოს დიდ წაღკოტში
 მუღმივ ვაზაფხულია,
 სიხარულით მიწას ვკოცნი,
 შრომა მუღამ მწყურია.

Край родной мой—сад чудесный,
 Там всегда весна царит.
 На земле тружусь с любовью,
 Людям радость труд дарит.



№ 2/396 -

ფასი
Цена 60 კაპ.
კოპ.



რედაქტორი შრ. ანთასაძე
Редактор Гр. Антвადзе

ტიპ. ხელმძღვ. შ. კილაძე
Тех. рук. В. Киладзе

Зан. 2743. т. 2000. УЭ 03526 Отпечатано в тип. „Заря Востока“, пр. Руставели, 42.